

также устное заявление<sup>90</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

- а) мероприятия, о которых говорится в петициях, имели целью не спасти урожай Итало-сомалийского сельскохозяйственного общества, а спасти несколько сомалийских деревень от угрожавшего им наводнения,
- б) оценка убытков, причиненных произведенным разрушением плотины, была сделана специалистами администрации, и потерпевшим было впоследствии выплачено соответствующее вознаграждение.
- в) администрация выплачивала сначала некоторые авансы в качестве частичного возмещения, а в декабре 1951 года произвела окончательный расчет,

#### *Совет по Опек*

- 1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;
- 2) *считает*, что выдвинутый подателями петиции вопрос, по видимому, удовлетворительно разрешен;
- 3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание  
10 июля 1952 года

**564 (XI).** Петиция шерифа Абубакара (Т/Pet.11/148), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию шерифа Абубакара (Т/Pet.11/148),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/982) и, в частности, следующее:

- а) вынесенный г-ну Дель-Буфало, обвинявшемуся в убийстве, оправдательный приговор является, согласно закону, окончательным,
- б) претензия подателя петиции, касающаяся вознаграждения, все еще находится на рассмотрении соответствующего суда,

#### *Совет по Опек*

- 1) *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти;
- 2) *считает*, что настоящая петиция, в соответствии с правилом 81 правил процедуры Совета по Опек, не подлежит рассмотрению, так как в отношении обвинения в убийстве эта петиция направлена против решения, вынесенного соответствующим судом управляющей власти, что же касается требования о возмещении, то она представляет на рассмотрение Совета спор, подлежащий разрешению соответствующими судебными органами;
- 3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по

<sup>90</sup>См. документ Т/С.2/SR.24.

Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

440-е заседание  
9 июля 1952 года

**565 (XI).** Петиция г-на Али Ауле Гере (Т/Pet.11/149), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Али Ауле Гере (Т/Pet.11/149),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/986), а также устное заявление<sup>91</sup> особого представителя и, в частности, заявление, что податель петиции принадлежал к категории «временного персонала» и поэтому, согласно декрету № 20 от 20 мая 1950 года, не имеет права на получение невыплаченного жалования за прошлую службу,

#### *Совет по Опек*

- 1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;
- 2) *считает*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;
- 3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

441-е заседание  
10 июля 1952 года

**566 (XI).** Петиция представителей племени Абгал-Юсуф (Т/Pet.11/150), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию представителей племени Абгал-Юсуф (Т/Pet.11/150),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/988), а также устное заявление<sup>92</sup> особого представителя, и в частности, следующее:

- а) племени Абгал-Юсуф было предложено уплатить часть коллективного штрафа, наложенного на «рер» Маттан, в соответствии с обычаями племени,
- б) спор был передан на рассмотрение Совета резидентства, который решил, что племя Абгал-Юсуф должно уплатить свою долю штрафа,
- в) администрация рассматривала возможность отмены системы коллективных взысканий, однако, не

<sup>91</sup>См. документ Т/С.2/SR.25.

<sup>92</sup>См. документ Т/С.2/SR.23.

считает желательным осуществить это мероприятие в настоящее время.

*Совет по Опек*

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *отмечает*, что управляющая власть отдает себе отчет в тех несправедливостях, которые могут быть следствием применения системы коллективных взысканий;

3) *выражает надежду*, что управляющая власть будет упорно продолжать свою нынешнюю политику, имеющую целью отмену этой системы;

4) *признает*, что впредь до введения новой системы наложение коллективных взысканий соответствует действующему закону;

5) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание  
10 июля 1952 года

**567 (XI). Петиция г-на Мохамеда Амира (Т/Рет.11/151), относящаяся к Сомали под итальянским управлением**

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Мохамеда Амира (Т/Рет.11/151),

*приняв к сведению* устное заявление<sup>92а</sup> особого представителя, что настоящая петиция представляет на рассмотрение Совета вопрос, подлежащий рассмотрению судебными органами,

*Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти;

2. *постановляет* уведомить подателя петиции о том, что если он желает требовать возмещения убытков, то ему следует обратиться в местный суд;

3. *порукает* Генеральному Секретарю в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

441-е заседание  
10 июля 1952 года

**568 (XI). Петиция г-на Хаджи Ибрагима и других (Т/Рет.11/154), относящаяся к Сомали под итальянским управлением**

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Хаджи Ибрагима и других (Т/Рет.11/154),

<sup>92а</sup>Там же.

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/978) и, в частности, следующее:

а) сельскохозяйственные машины, принадлежащие частным лицам, не могут предоставляться администрацией в распоряжение сомалийских земледельцев,

б) администрация предполагает приобрести для экспериментальных целей некоторое количество сельскохозяйственных машин, которые будут предоставляться сомалийским земледельцам за небольшую плату,

в) земля, на которую заявляют претензию податели петиции, была в законном порядке и на основании декрета губернатора предоставлена в 1939 году г-ну Карло Асерби и его жене,

*Совет по Опек*

а) *по вопросу о жалобе, касающейся сельскохозяйственных машин:*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечание управляющей власти;

2. *выражает надежду*, что управляющая власть приведет в скором времени в исполнение проект предоставления сомалийским земледельцам сельскохозяйственных машин за небольшую плату;

б) *по вопросу о земельной претензии:*

3. *постановляет* уведомить подателей петиции, что если они желают требовать возмещения, то им следует обратиться к местному суду;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

440-е заседание  
9 июля 1952 года

**569 (XI). Петиция шерифа Ахмеда Абдалла (Т/Рет.11/156), относящаяся к Сомали под итальянским управлением**

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию шерифа Ахмеда Абдалла (Т/Рет.11/156),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/978 и Т/982), а также устное заявление<sup>93</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) что касается жалобы на г-на Дель-Буфало, то вынесенный ему по обвинению в убийстве оправдательный приговор является, согласно закону, окончательным, а претензия, касающаяся вознаграждения, находится еще на рассмотрении соответствующего суда,

б) что касается жалобы на г-на Педранешу, то этот инцидент был разобран соответствующим судом, причем вынесенный приговор обжалован не был.

<sup>93</sup>См. документ Т/С.2/SR.24.